

նորօրինակ խանդով ու թափով երգեց նախ
Մարսէկն ու Բամ վորոտանը. ապա Հրա-
մանատար. Զատիկ Խանզատեան՝ Վար-
ժարանին քաղաքական տեսուչը՝ համառօ-
տիւ ակնարկեց, ֆրանսերէն, յորելինական
տօնախմբութեանց մեծ յալթանակները, և
Վարժարանին ուսումնական և կրթական
տարեկան յաջողութիւնները և ըննութեանց
արդիւնքները, շնորհակալութիւն յայտ-
ներով ֆրանս. Պետութեան Բարիզի Քա-
ղաքապետութեան, հանդէսի նախագահնե-
րուն, դպրոցի բարեկամներուն և բոլոր
ներկաներուն:

Ապա իր շնորհալի ոճով Ակադեմիկոս
Հանրի Պոբտոյ կուռ բանախօսութեամբ մը
պատկերացուց վարժարանին անցեալը՝
նախկին և այս վերջին շրջանին, Յորեա-
լեանի փառքերը, իր համակրութիւնն և
սէրը, մշակութային և կրթական բարձր գե-
րը զոր կը կատարէ Միաթարեան Միաբա-
նութիւնը այդ վարժարանով յօգուտ չայ-
ազգին և յօգուտ Արեւմտեան և յատկա-
պէս ֆրանս+ բաղաբակրթութեան և լեզ-
ուի ծաւալումին:

Ապա վարժարանին Ուսումնապետը զ
վահան վ. Յովհաննէսիան տարեկան ամ.
փոփ տեղեկատուութիւնն ըրաւ.

«Ահա ինսերորդ տարին է որ կը բոլորներ մեր
վարժարանի վերաբացման, յետ ոքնաջան աշ-
խատանքի հաջելու լաւագոյն արդիւնքներ այս
մտաւոր անգաստանին մէջ. ուրախ եմ յայ-
տարարելու որ ամենքս ալ հաւասար կրնանք
պնձալ:

Այս մատոր կեդրոնը ոչ միայն օրը ու ազգային հպարտութիւնը կը դառնայ, այլ նաև օտարներուն ալ մասնաւոր դուքուրանքին և այսկան կանոնըն կ'արժանանայ:

Անշուշտ կը զգաք թէ ներկայ քաղաքական
և նիւթական ծանր պայմաններուն տակ ո՞ր
քան զոհողութիւն, ո՞րքան կորով պէտք է մեզ
պէս հալածական ազգի մը զաւակներուն պա-
հէլու այսպիսի հաստատութիւն մը ֆրանսայ-
նմանօրինակ հիմնարկութիւններու կողքին հա-
ւասար փայլով, արդիւնքներով։ Այդ զոհողու-
թիւնն և տաժանակիր աշխատանքը Մինիթա-
րեան Միաբանութիւնը սիրով ստանձնած է
հաստատուն հաւատքով լծուած անոր բարդա-

ւաճումին՝ չակառակ որ մինակ է եր վերածն
գործին մէջ:

Մուրաստ-Ռափյայէլեան Վարժարաններու 10
ամեայ յոբելեանը որ այնքան չքեզօրէն տօ-
ուեցաւ, անշուշտ ակնբախ գրաւական մ'է Ե-
որքան հին փորձառութիւն կը վարէ Միսիթո-
րեան Հաստատութիւնները երբեմն հաւասար
յաճախ գերազանց հանդիսանալով քաղաք-
կրթուած ազգերու մէջ: Արդար է որ, սիրե-
հայրենակիցներ, մենք ալ հպարտ ըլլանք յ-
փառքով, մեր անունով:

Մըցանակները բաշխելու անցնելը առաջ գտնվում է յայտարարել արդոյ հասարակութեա
թէ այս տարի հինգ աշակերտ պետական քըլ
նութիւններն յաջողութեամբ անցուցին (1)
chelier) որոնցմէ մին ստացաւ բարձրագուցչը (mention très bien) և մասացածներն ա
ժանանալով քննիչ յանձնախումբին մասնաւ
պահանջատանքին:

Այս տարուան արձանագրուած աշակերտ
ըստն թիւը 94 էր, անցեալ տարուան 75ի վ
խարէն: Աշակերտաներու ուսումնական և կարգ
ապահովական հոգը Տեսչութեան յատուկ ինս

պահապահ ու լուսաբան քիչն առարկան եղած է: Ուսմանց մասն ստանձնելու 21 ուսուցիչներ, որոնց 11ը ֆիրանսացի թվականին լսաւագոյն ուսուցիչներէն ընտրուած: Խորին շնորհակալութեամբ ամենուդ չեն գնահատումին կը յանձնեմ այդ օտար և գային մարմիններն ու անհատները՝ որոնք առաջարկուած են առողջապահութեամբ:

ապրի մասնաւոր գույքութեակա գ է և ը բեն մել աշակելը անհերթ ուսումնան և բարեկը թ թեան մէջ անոնց թանկագին մըցանակներ սպանելով։

Մեր առաջին շնորհակալութեւ - և
Ուստիս Գերպ. Աբբաչօր որ եր բարձր ն
կայութեամբ կը պատուէ մեր հանդէսը, ա
ռ ճակատի վարչի համար ոսկի մետալ

Եանելով բարի գույքը .
Ենորհակալութիւն Հրամանատար Պ. Զա-
խանզատեանի մեր քաղաքական անխոնջ և ա-
նուէր տեսչին, որ ոչ միայն Յոբելինական հ-
գեսները շքեզօրէն փայլեցուց, այլ նաև բ-
մաթիւ նուէրներով կը վարձատըէ իր սանե-



ԱՐԵՎՈՒԹՅՈՒՆԻ ՏԵՍԱԿԱՆ ՄԱՐՄԻՆ

ԵԼ ՏՈՐ ՇՐՋԱՆԱԻԱՐՏՆԵՐԸ (Դ

Առջեւի կարգ, կեղունը. — ԳԵՐՊ. ՄՐԱԳԻՈՒՆ Վ. ՄՐԱԳՈՒՅՆ Վ. ՄՐԱԳՈՒՅՆ Վ.

Հ. ՍԱՄՈՒԵԼ. Վ. ԱՐԱՄԵՆԻՆ, ՈՒՍՈՊԻՔ. — Հ. ՍԱԿԱԿ. Տ. ՑՈՒՎՈՒՆԻՆ, Տ. ՑՈՒՎՈՒՆԻՆ. Վ. ԹՈՐՈՍՆԵՐ, ՄԻՋԱԿՈՐ. — Հ. ՍԱՀԱԿ. Վ. ՏԵՐ ՄՈՎԱԼԵՆԻՆ, ՏԵՐ ՄՈՎԱԼԵՆԻՆ, ՄԱՏԱԿԱՐԱ

Մեջին կարգ.	Խոշոշիրեան Ալեքսան	ծմեալ	ի զաքու	1920	մուտքը ի վրժ.	1936
ԽՈԽԱՄԻՐԵԱՆ ԱԼԵՔՍԱՆ	»	»	ԺՐԹԵԼ	1921	»	1932
ՓԱՓԱԶԵԱՆ ԳԵՂՐԴ	»	»	ՍԼԱՒԵԱՑՔ	1920	»	1930
ԼԻԱՆՈՉՈՅ ՆՈԲՈՒԱ	»	»	ԷԿԱՀԵՑՔԻՒ	1919	»	1929
ՉԱՏՐՃԵԱՆ ՆՈՒՊԱՐ	»	»	ՆԵԿՈՒՄԻՂԻՎ	1921	»	1932
ՏԱՆՏԻԿԻՆԵԱՆ ԼԵՒՈՆ	»	»	ԶԱՄԻՌԵԼԻՎ	1920	»	1934
ՏԵՐ ՍՏԵՓԱՆԵԱՆ ԱՐՏԱՀԵՎ	»	»	ՏԵՄՈՒԹԻՎ	1917	»	1933
ՏԱՐՈՆԵԱՆ ՀՐԱԶ						1932

Եակեկ կարգ.	»	»	Կ. Պոլիս	1921	»	»	1932
ՏԱՊԱԼԱՆՆ ԱՐՄԵՆ	»	»	ԲԱՐԻՔ	1920	»	»	1930
ՍԱՐԱԾԵՆՆ ԱՐՄԵՆ	»	»	Կ. ՊՈԼԻՍ	1919	»	»	1933
ՎԱԶԻԿԱՆՆ ՍՈԿՐԱՏ	»	»					1932

Բացակայութեան չափս » » Մարտի 1929 թ. 1929

$$1 - 2 \cdot q_{bnpq} \cdot \sum_{\ell=1}^{F^m \zeta^m j p^n - 1} b^\ell \Phi(\gamma^\ell) = 0$$

ԲԱԶՄԱՎԵԴ ՅՈՒՆԻՍ - ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 195

Յնորհակալութիւն «Ալլիանս Փրանսէզյ»ին, իտալիան կառավարութեան, և յանուանէ իր ընդհանուր հիւսառասուխն՝ Պրն. Լ. Մաքոթսային, Հ. Բ. Լ. Միութեան, Մուրաս-Ռախյէլեան Նախկին Աշակերտաց Միութեան, Վարժարանիս Բարեկամաց միութեան, «Բազմավիճակ»ի Խմբագրութեան, Պր. Կարտիներսի՝ Մասնաւոր խորին չնորհակալութիւն մեր թանկագին



Մուրատեան վարժարանի աշակերտութիւնն և Տեսչական և Ռւսուցչական մարմինները (1936-1937)

բարեկամ Պլն. Երուանդ Պարկրաճեանի՝ իր ա-
ժեքաւոր նուէլներուն համար. նոյնպէս Պլն.
Հանաս Սամուէլի և Տօքթ. Ալլահվերսիի»:

Ապա տուաւ 11 շրջանաւարտսսլու և
նուները՝ որոնք հանրութեան ուրախակից
ծափերուն մէջ վարժարանին վկայականն
ստացան Պրն. Հ. Պորտոյի ձեռքէն և ա-
նոր ստորագրութեամբ: Յաջորդաբար յայ-
տարարեց մրցանակի արժանացողներու
անունները՝ որոնցմէ յիշենք զւիստորա-
պէս՝ շրջանաւարտներէն՝ Ն. Զատրճեան,
ուսկի մետաւ բարի վարքի՝ նուիրուած Մը-
լիթարեան Ուխտիս Ծնդին. Աբբահօր կող-

ացան մէն մի դասարանի երեք Առաջն
անդիսացողները՝ հետեւեալ կարգով.

ԴԱՍՏԱՆ - Պօղոսեան Ստեփանի.

ԴԱՍՏԱՆ - Սիրամէնեամ ժիրայր - Ուզուսամ
քրիստափոր - Այտընեամ Եփրեմ.

ԴԱՄԵՆ. - զօգամեամ վարուժան, Յարութիւն
մեամ Սեպուհ - Սյամեամ գէորգ.

ԴԱՍԻՆ - ՔԷՇՈՒԵԿԱՅ ՀՐԱՑՑ - ՄՎԱԼՈՒՄԸ ԱՐԱ
ՐԱՑ - ԽԱԶԱՄՊՈՒՐԵԿԱՅ ՎԱՂՋՐՀ.

ԴԱՍԻՆ. - Փափագեամ դրիգոր - Գազանսամ
Կարպիս - Զատիկեամ Գալուստ.

ԴԱՄԵՆ. - Ուզումնեամ Վարուժամ - Գաբրիէլամ
Նուրիմամ - Միքայէլեամ Հայկ.

Հանդէսին միջանկեալ երգերը միաձայն
և բազմաձայն՝ շնորհիւ Ուսուցիչ Գ. Մ.
Ալէմշահի ջանքերուն՝ մեծ յաջողութեամբ
երգուեցան աշակերտներու խոռվիչն, ինչ-
պէս կարս-Մուրզայի՝ «Քեզի մեռնիմ»ը
և «Վարդ կօշիկս» (հայերէն), Պիզէի՝
«Առէզզիչն» (Փրանսերէն), Ճ. Մերքան-
թիի «Պարքարուա» (իտալերէն), և Հերրի-
սընի՝ ժողովրդական երգ մը (անգլիերէն):

Բացի հայերէն-ֆրանս-իտալ-անգլիա-
րէն գեղեցիկ արտասանութիւններէ զորս կա-
տարեցին ընտիր առողջանութեամբ և խան-
դով զանազան աշակերտներ, յիշելու ենք
նախ շրջանաւարտ Ա. Տապալեանի հայե-
րէն ազնիւ խօսքերը հրաժեշտի՝ խառն
մելամարդութեամբ ու բարախուն երախ-
տազիտութեամբ, հանդէպ այն կրթարա-
նին ու վաստակաւոր Միսիթարեան Հայ-
րերուն՝ որոնք կազմած էին աշակերտնե-
րուն մէջ բարոյական մարդն ու գիտակից
հայը. ազնիւ խոստուներ ըրաւ զայն պա-
հելու և զարգացնելու յարատեւութեամբ
կեանքի ասպարէզին մէջ՝ որ իրենց տոջեւ
կը բացուէր խառն հմայըի և դժուարու-
թեանց հեռապատկերով:

Նոյնքան օծուն էին և զրական յատով՝
շունչով և փայլով և ընտիր ֆրանսերէ-
նով՝ Ա. Ստեփանեանի հրաժեշտի ողջոյնը
իր Վարժարանին ու Դաստիարակներուն՝
դպրոցական կեանքի սրտազգաւ վերջի-
շումներով և գեղեցիկ վերլուծումներով:
Երկուքն ալ հասարակութեան ջերմ ծա-
փերուն արժանագան:

Ապա Գերպ. Աբբահայրը հանդէսը կը
փակէր ազնուական ու հայրական հուսկ-
րանքով մը, շեշտելով նախ գաստիարա-
կութեան արժէբը և մշակոյթի և զար-
գացման կարեւորութիւնը Ազգերու զոյնու-
թեան և բաղացակրթութեան մէջ, ուսկից՝
Միիթարեան Միարանութեան նիւթական
ու բարոյական զոհողութիւնները, որոնց
պէտք է աջակցին զիտակից և ազգասէր
հայեր՝ վառ պահելու և բազմապատկելու
թիւը ազգապահպան հայ կրթարաններուն.
Հարկ է որ հայ ծնողներ միացնեն իրենց
ճիգերը՝ գաստիարակ Վարդապետներուն

« բովանդակ ձեր կեանքով, խօսքով գոր-
« ծով և երախտագէտ ընթացքով՝ թէ ստու-
« գապէս արժանաւոր որդիներն էք մեծն
« Միիթարի և Սամուէլ Մուրատի:
« Հայրական քաջալերի խօսքս կ'ուղ-
« ղեմ նաեւ վարժարանի Տիսչութեան
« վաստակաւոր Հայրերուն, բոլոր սրտով
« խնդակցելով ձեռք բերուած գեղեցիկ
« յաջողութեանց համար, կը մաղթեմ որ
« իրենց աշխատութիւնը և ճիգերը միշտ
« պտղաբերին, ծլին, ծաղկին անկորնչելի
« հունձքերով, ի վարձատրութիւն իրենց

ՆԽՐԱՅ ՄՌ

« շոայլած սիրոյն և տքնաջան զոհողու-
« թեանց:
« Ամենախորին շնորհակալութիւններ
« նաեւ ձեզի, ազնիւ հանդիսականներ, որ
« ձեր ներկայութեամբ և սիրալիր զգա-
« ցումներով քաջալերած էք և կը քաջա-
« լերէք միշտ մեր դաստիարակութեան
« նուիրական գործը:
« Դպրոցական այս նոր դարաշրջանը
« զոր սկսանք, թող նոր արշալոյմերու,
« նորանոր նուաճումներու ասպարէզն ըլ-
« լայ և ազգային ազատագրութեան ուղին»:

ՄՈՒՐԱՏ-ՌԱ.ՓԱ.ՅԷԼԵԱՆ ՎՐԺՐՆ. ~ ՎԵՆԵՏԻԿ

Յունիս 24ին կը փակուէր վարժարա-
նիս գլուխական տարեշրջանը Թիէփոլեան
չքնաղ դահլիճն մէջ՝ երգերու և բանախօ-
սութեանց սրտազեղ արտայայտութեամբ,
մտերիմ և տաք մթնոլորտի մէջ:

Հրաւիրեալներու պատուաւոր աթոռնե-
րուն վրայ տեսանք ներկայացուցիչները
ծովային Հրամանատարութեան, Գաւա-
ռային կուսակալին, Ուսմանց Պետական
վերահսկիչին, տեղւոյս բարձրագոյն վար-
չերական տեսչութեանց, յետոյ Ձրան-
ժարաններու տեսչութեանց, յետոյ Ձրան-
ական հիւպատոսը, Ա. Մարկոսի Գրատան
և վենետիկան գաւառներու գրատուններու
և վենետիկան գաւառներու գրատուններու
և վենետիկան գաւառներու գրատուններու
վերին տեսուչը, վարժարանիս ուսուցչա-
վերին տեսուչը, վարժարանիս բարե-
կան մարմինը, օտար ու ազգային բարե-
կան կամեր, Ուխտիս Հայրերն և վանական
կամեր, Ուխտիս Հայրերն և վանական
կամեր, և օրուան պսակաւոր սա-
տաշակերտները, և օրուան պսակաւոր սա-

մատեան ֆրանսերէն՝ հրաժեշտի ողջոյն
տուին յուզուած և զգայուն շեշտով, յայտ-
նելով իրենց սէլն ու երախտագիտութիւնը
վարժարանին դաստիարակ Հայրերուն՝ ա-
նոնց այնքան ինամբներուն և զոհողու-
թեանց համար և ամրողջ Միիթարեան
Միաբանութեան: Երյնքան ազնիւ և սի-
րալիր խօսքեր ուղղեցին իրենց ուսուցիչ-
ներուն և վենետիկոյ ասպնջական ու ազնիւ
ժողովրդեան՝ որ իր հարազատ զաւակնե-
րուն կարգին կը սիրէ և կը խրախուէ
նիւն կարգին կը սիրէ և կը խրախուէ
նիւն դէպի բոլոր ազգային կեղրոնները
հայկական սրբազան հուրը և իտալական
ազգի գեղեցիկ մշակոյթն և հոգեկան բարձր
առաքինութեան օրինակները:

Մնացող ընկերներուն կողմէն եթաք
բարեաւի գեղեցիկ խօսքեր ուղղեց աւար-
տողներուն՝ Մանուկ Եթմէքճեան՝ իտալե-
րէն լեզուով:

Ապա, վարժարանին Ուսումնապետը՝ Հ.
Հմայեակ կէտիկեան, ամփոփ շրջանակի
մէջ պատկերացուց տարեկան ուսում-

մը մէջ պատկերացուց տարեկան կեանքի պատկերը իր
նական և կրթական կեանքի պատկերը իր
վայուն գծերով: Իր խօսքն ուղղելով շըր-
շանաւարտներուն՝ յայտնեց անոնց Տիս-

չքնաղական Ոթոռակալ Վ. Հ. Ղեւոնդ
Վայեան:

Խմբերգներու և երաժշտական նուազ-
ներու միջանկեալ պահերուն՝ Մերուժան
ներշնչանքներն հայերէն լեզուով, Խաչիկ Տա-

յուց իրենց բարձր կոչումը Հայ հասաւ-
րակական կեանքին մէջ, ուր պիտի մըտ-
նէլն այլեւս ոչ լոկ անհատներ, այլ իրերեւ
Միիթարեան աշակերտներ, կատարելու այն
մեծ դերը՝ որուն կ'ակնկալէ զիրենց կըր-
թող Վարժարանը և ամրողջ Հայ ազգը:

Ուսումնապետ Հայրը ծափահարութեանց
մէջ թուեց մի առ մի եօթը շրջանաւարտ
պսակաւորներու անունները՝ որոնց խո-
րին հրաւուանքով և գոհունակութեամբ
ըառաջազմ աշակերտներուն՝ այսպէս քա-
րաջազմ աշակերտներուն՝ յարհուած իտա-
լական մեր կրթական գործը և վար-
ժարերելով սաներու ջանքերը: Բացի Միի-
թարեան Ուխտիս նուէրներէն, գրենական



ՏԵՍՉԱԿԱՆ ՄԱՐՄԻՆ ԵՒ ՆՈՐ ՇՐՋԱՆԱՊԱՐՏՆԵՐ ՄՈՒՐԱՏ-ՌԱ.ՓԱ.ՅԷԼԵԱՆ ՎԱՐԺՐՆ. ~ ՎԵՆԵՏԻԿ

Ա. Կարգ, ժամկէն աջ*
Հ. ՀՄԱՅԵԱԿ Կէտիկեան, Ուսումնապետ. — Հ. ԳԱՐԵԳԻՆ Վ. ԼԱԶԱՐԵԱՆ, ՑԻՍՈՒ. — Հ. ՄԵՍՐՈՊ
ԺԱՆԱՑԵԱՆ, Մատակարար

Բ. Կարգ. ժամկէն աջ*	ՏԱՄԱՍԵԱՆ ԽԱԶԻԿ	ԺՄԵԱԼ ի ՔՈՍԹԱՄՋԱ	1919	ՄՈՒՏՔ ի ՎՐԺ.
	ՊԱՀՉՃԵԱՆ ՄԵՐՈՒԺԱՄԱՆ	»	ՑԱՐԱՊՈՅ	1918
	ՊՈՅԻԿԵԱՆ ՑԱԿՈՐ	»	ՑՈՒՐԱԳԳՈՅ	1919
	ԳԱԼՅԱՑԵԱՆ ԳՐԻԳՈՐ	»	ՕՄԵՍՍԱ	1916
	ՍՈՂՈՑԵԱՆ ԵԳՈՒԱՐԴ	»	ՊԱՐՈՒԵԹՐՈՎՈՅ	1918
	ԿԻՐԱԿՈՍԵԱՆ ՎԻԿՏՈՐ	»	ԹԻՖԻՍ	1919
	ՄԻՀՐԱՄԵԱՆ ՔԱՐԼՈՅ	»	ԳԱԲԻՐԷ	1916